



Pasos iniciales

HP Mini

© Copyright 2010 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en EE. UU. El logotipo de SD es una marca comercial de su propietario.

La información contenida en el presente documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Las únicas garantías para los productos y servicios de HP están estipuladas en las declaraciones expresas de garantía que acompañan a dichos productos y servicios. La información contenida en este documento no debe interpretarse como una garantía adicional. HP no se responsabilizará por errores técnicos o de edición ni por omisiones contenidas en el presente documento.

Primera edición: julio de 2010

Número de referencia del documento:
621114-E51

Aviso del producto

Esta guía del usuario describe los recursos comunes a la mayoría de los modelos. Es posible que algunos recursos no estén disponibles en su equipo.

Términos del software

Al instalar, copiar, descargar o utilizar de cualquier otro modo cualquier producto de software preinstalado en este equipo, usted acepta estar obligado por los términos del Contrato de licencia de usuario final HP (EULA). Si no acepta estos términos de licencia, su único recurso es devolver el producto completo no utilizado (hardware y software) dentro de 14 días para obtener un reembolso sujeto a la política de reembolsos de su lugar de compra.

Para obtener información adicional o para solicitar un reembolso completo del equipo, póngase en contacto con su punto de ventas local (el vendedor).

Advertencias de seguridad

-
- △ **¡ADVERTENCIA!** Para reducir la posibilidad de lesiones relacionadas con el calor o el sobrecalentamiento del equipo, no lo coloque directamente sobre su regazo ni obstruya los conductos de aire del equipo. Use el equipo sólo sobre una superficie plana y sólida. No permita que ninguna superficie dura, como una impresora opcional adyacente, o una superficie blanda, como cojines, alfombras o ropa, bloqueen el flujo de aire. Igualmente, no permita que el adaptador de CA entre en contacto con la piel o una superficie blanda como cojines, alfombras o ropa durante el funcionamiento. Este equipo y el adaptador de CA cumplen los límites de temperatura de superficie para usuarios que dispone el estándar internacional para la seguridad del equipamiento de tecnologías de la información (IEC 60950).
-

Tabla de contenido

1 Bienvenido	1
¿Qué hay de nuevo?	1
Búsqueda de información	1
2 Conozca su equipo	3
Parte superior	3
Cubierta superior	3
TouchPad	4
Indicadores luminosos	5
Botón de alimentación	6
Teclas	7
Parte frontal	8
Parte lateral derecha	9
Parte lateral izquierda	10
Pantalla	11
Parte inferior	12
3 Redes	13
Uso de un proveedor de servicios de Internet (ISP)	13
Conexión a una red inalámbrica	14
Conexión a una WLAN existente	14
Configuración de una nueva WLAN	14
Configuración de un enrutador inalámbrico	14
Protección de su WLAN	15
4 Teclado y dispositivos señaladores	16
Uso del teclado	16
Identificación de las teclas de acceso rápido	16
Uso de teclados numéricos	17
Uso de un teclado numérico externo opcional	17
Uso de dispositivos señaladores	18
Configuración de las preferencias de dispositivo señalador	18
Uso del TouchPad	18
Activación o desactivación del TouchPad	18
Navegación	18
Selección	19

5 Mantenimiento	20
Inserción o extracción de la batería	20
Sustitución o actualización de la unidad de disco duro	21
Extracción de la unidad de disco duro	21
Instalación de la unidad de disco duro	22
Recolocación del módulo de memoria	24
Actualización de programas y controladores	27
Cuidados de rutina	27
Limpieza de la pantalla	27
Limpieza del TouchPad y del teclado	27
6 Copias de seguridad y recuperación	28
Copias de seguridad de su información	28
Realización de una recuperación	29
Restauración de su equipo a un estado anterior	29
Recuperación del sistema operativo y programas	29
7 Atención al cliente	30
Contacto con Atención al cliente	30
Etiquetas	30
8 Especificaciones	32
Alimentación de entrada	32
Entorno operativo	32
Índice	33

1 Bienvenido

- [¿Qué hay de nuevo?](#)
- [Búsqueda de información](#)

Después de configurar y registrar su equipo, es importante que realice los siguientes pasos:

- **Conéctese a Internet:** configure su red cableada o inalámbrica para poder conectarse a Internet. Para obtener más información, consulte [Redes en la página 13](#).
- **Actualice su software antivirus:** proteja su equipo de daños ocasionados por virus. El software está preinstalado en el equipo e incluye una suscripción limitada a actualizaciones gratuitas. Para obtener más información, consulte la *Guía de referencia del PC portátil*. Para ver instrucciones sobre cómo acceder a esta guía, consulte [Búsqueda de información en la página 1](#).
- **Conozca su equipo:** conozca los recursos de su equipo. Consulte [Conozca su equipo en la página 3](#) y [Teclado y dispositivos señaladores en la página 16](#) para obtener información adicional.
- **Busque software instalado:** acceda a una lista del software preinstalado en el equipo. Seleccione **Inicio > Todos los programas**. Para obtener detalles acerca del uso del software incluido con el equipo, consulte las instrucciones del fabricante del software, que pueden suministrarse con el software o en el sitio web del fabricante.

¿Qué hay de nuevo?

El manipulador de transporte, el teclado resistente a derrames y la carcasa de plástico durable están diseñados teniendo en cuenta al usuario poco experimentado.

Búsqueda de información

El equipo viene con varios recursos para ayudarlo a realizar diversas tareas.

Recursos	Para obtener información sobre
Póster <i>Configuración rápida</i>	<ul style="list-style-type: none">• Cómo configurar el equipo• Ayuda a identificar los componentes del equipo
<i>Guía de referencia del PC portátil HP</i> Para acceder a esta guía, seleccione Inicio > Todos los programas > HP > Documentación de HP .	<ul style="list-style-type: none">• Recursos de administración de energía• Cómo maximizar la duración de la batería• Cómo utilizar los recursos multimedia del equipo• Cómo proteger el equipo• Cómo cuidar el equipo• Cómo actualizar el software

Recursos	Para obtener información sobre
<p>Ayuda y soporte técnico</p> <p>Para acceder a Ayuda y soporte técnico, seleccione Inicio > Ayuda y soporte técnico.</p> <p>NOTA: Para consultar el soporte técnico específico del país o región, vaya a http://www.hp.com/support, seleccione su país o región y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Información del sistema operativo • Actualizaciones de software, controlador y BIOS • Herramientas para la solución de problemas • Cómo acceder al soporte técnico
<p><i>Avisos normativos, de seguridad y medioambientales</i></p> <p>Para acceder a los avisos, seleccione Inicio > Todos los programas > HP > Documentación de HP.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Información normativa y de seguridad • Información sobre la eliminación de la batería
<p><i>Guía de seguridad y ergonomía</i></p> <p>Para acceder a esta guía:</p> <p>Seleccione Inicio > Todos los programas > HP > Documentación de HP.</p> <p>– o –</p> <p>Vaya a http://www.hp.com/ergo y seleccione su país o región.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Organización correcta de la estación de trabajo y hábitos de postura, salud y trabajo apropiados • Información de seguridad eléctrica y mecánica
<p>Folleto <i>Worldwide Telephone Numbers</i> (Números de teléfono en todo el mundo)</p> <p>Este folleto se proporciona con su equipo.</p>	<p>Números de teléfono del soporte técnico de HP</p>
<p>Sitio web de HP</p> <p>Para acceder a este sitio web, vaya a http://www.hp.com/support.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Información sobre el soporte técnico • Pedido de piezas y búsqueda de ayuda adicional • Actualizaciones de software, controlador y BIOS (utilidad de configuración) • Accesorios disponibles para el dispositivo
<p><i>Garantía Limitada*</i></p> <p>Para acceder a la garantía:</p> <p>Seleccione Inicio > Todos los programas > HP > Documentación de HP.</p> <p>– o –</p> <p>Vaya a http://www.hp.com/go/orderdocuments.</p>	<p>Información sobre la garantía</p>
<p>*DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA</p>	
<p>Puede encontrar la Garantía limitada HP expresamente provista correspondiente a su producto en las guías electrónicas de su equipo o en el CD/DVD provisto en la caja. Algunos países/regiones pueden proporcionar una Garantía limitada HP impresa en la caja. En los países/regiones donde no se proporciona la garantía en formato impreso, es posible solicitar una copia impresa en http://www.hp.com/go/orderdocuments o enviar una carta a la siguiente dirección:</p>	
<ul style="list-style-type: none"> • Norteamérica: Hewlett-Packard, MS POD, 11311 Chinden Blvd, Boise, ID 83714, USA • Europa, Oriente Medio, África: Hewlett-Packard, POD, Via G. Di Vittorio, 9, 20063, Cernusco s/Naviglio (MI), Italy • Pacífico Asiático: Hewlett-Packard, POD, P.O. Box 200, Alexandra Post Office, Singapore 911507 	
<p>Incluya el número de su producto, el período de garantía (que se encuentra en la etiqueta de número de serie), su nombre y dirección postal.</p>	

2 Conozca su equipo

- [Parte superior](#)
- [Parte frontal](#)
- [Parte lateral derecha](#)
- [Parte lateral izquierda](#)
- [Pantalla](#)
- [Parte inferior](#)

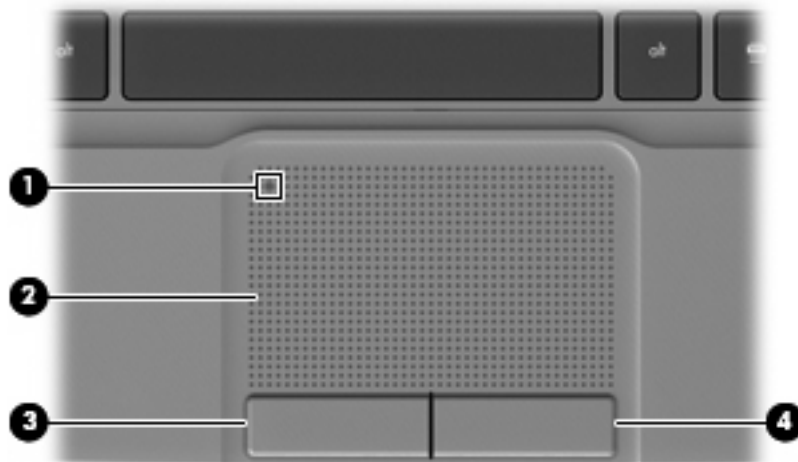
Parte superior


Cubierta superior



Componente	Descripción
Indicador luminoso de red	Apagado: Todas las funciones de la red están desactivadas. Encendido: El equipo está conectado a una red cableada o un dispositivo inalámbrico integrado, como un dispositivo de red inalámbrica local (WLAN), está encendido.

TouchPad



Componente	Descripción
(1) 	Indicador de desactivación del TouchPad Activa y desactiva el TouchPad. Puntee rápidamente dos veces en el indicador de desactivación del TouchPad para activar y desactivar el Touchpad.
(2)	Área del TouchPad Permite mover el puntero y seleccionar o activar elementos en la pantalla.
(3)	Botón izquierdo del TouchPad Funciona igual que el botón izquierdo de un mouse externo.
(4)	Botón derecho del TouchPad Funciona igual que el botón derecho de un mouse externo.

Indicadores luminosos




Componente	Descripción
(1)	Indicador de desactivación del TouchPad
(2)	Indicador luminoso de bloq mayús
(3)	Indicador luminoso de alimentación
(4)	Indicador luminoso de silencio
(5)	Indicador luminoso de conexiones inalámbricas

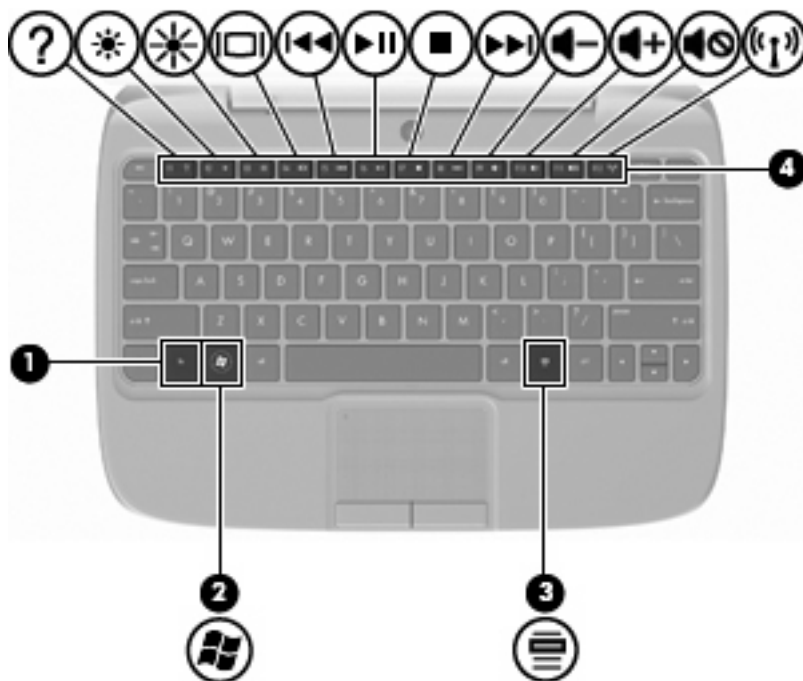
Componente	Descripción
(1)	<ul style="list-style-type: none"> Encendido: El TouchPad está desactivado. Apagado: El TouchPad está activado.
(2)	<ul style="list-style-type: none"> Encendido: La función bloq mayús está activada. Apagado: La función bloq mayús está desactivada.
(3)	<ul style="list-style-type: none"> Encendido: El equipo está encendido. Intermitente: El equipo está en modo de espera. Apagado: El equipo está apagado o en hibernación.
(4)	<ul style="list-style-type: none"> Encendido: El sonido del equipo está apagado. Apagado: El sonido del equipo está encendido.
(5)	<ul style="list-style-type: none"> Apagado: Todos los dispositivos inalámbricos están apagados. Encendido: Un dispositivo inalámbrico integrado, como un dispositivo de red inalámbrica local (WLAN), está encendido.



Botón de alimentación



Componente	Descripción
 Botón de alimentación	<ul style="list-style-type: none">• Cuando el equipo está apagado, presione el botón para encenderlo.• Cuando el equipo esté encendido, presione brevemente el botón para iniciar el Modo de espera.• Cuando el equipo está en modo de espera, presione brevemente el botón para salir del modo de espera.• Cuando el equipo está en hibernación, presione brevemente el botón para salir de ese estado. <p>Si el equipo ha dejado de responder y los procedimientos de apagado de Windows® no funcionan, mantenga presionado el botón de alimentación durante por lo menos cinco segundos para apagar el equipo.</p> <p>Para saber más sobre sus configuraciones de energía, seleccione Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de energía o consulte la <i>Guía de referencia del PC portátil HP</i>.</p>

Teclas



Componente	Descripción
(1) Tecla fn	Ejecuta funciones del sistema frecuentemente utilizadas cuando se presiona junto con una tecla de función.
(2)  Tecla del logotipo de Windows	Muestra el menú Inicio de Windows.
(3)  Tecla de aplicaciones de Windows	Muestra un menú de accesos directos para elementos situados debajo del puntero.
(4) Teclas de función	Ejecutan funciones del sistema frecuentemente utilizadas cuando se presionan en combinación con la tecla fn .






Parte frontal



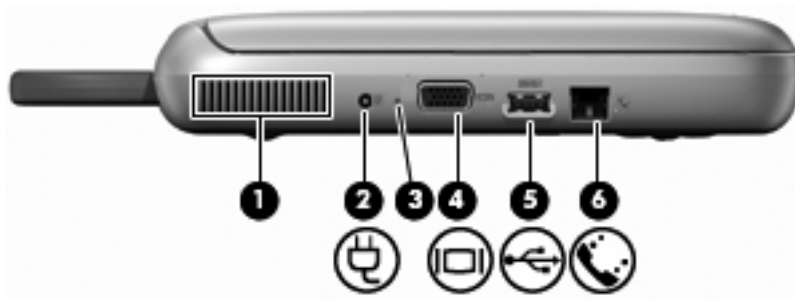
Componente	Descripción
(1) Orificio de ventilación	Permite que la circulación de aire enfríe los componentes internos. NOTA: El ventilador del equipo se enciende automáticamente para enfriar los componentes internos y evitar el sobrecalentamiento. Es normal que el ventilador interno se encienda y apague reiteradamente durante la operación de rutina.
(2) Altavoz	Produce sonido.





Parte lateral derecha



Componente		Descripción
(1)		<p>Conector de salida de audio (auriculares)</p> <p>Conecta altavoces estéreo con alimentación, auriculares, auriculares de botón, un set de auriculares y micrófono o audio de televisión.</p> <p>¡ADVERTENCIA! Para reducir el riesgo de lesiones personales, ajuste el volumen antes de utilizar auriculares, auriculares de botón o un set de auriculares y micrófono. Para obtener información de seguridad adicional, consulte los <i>Avisos normativos, de seguridad y medioambientales</i>.</p> <p>NOTA: Cuando se conecta un dispositivo al conector, se desactiva el altavoz del equipo.</p>
(2)		<p>Conector de entrada de audio (micrófono)</p> <p>Conecta un micrófono externo opcional.</p>
(3)	Lector de tarjetas SD	<p>Admite los siguientes formatos de tarjeta digital:</p> <ul style="list-style-type: none"> • MultiMediaCard (MMC) • Tarjeta de alta capacidad Secure Digital (SDHC)
(4)		<p>Puerto USB</p> <p>Permite conectar un dispositivo USB opcional. Cuando este puerto USB es el único que se está utilizando, funciona como un puerto USB con alimentación.</p>
(5)	Indicador luminoso de actividad de red	<p>Ámbar intermitente: Se están transmitiendo datos por la red.</p>
(6)		<p>Conector RJ-45 (red)</p> <p>Permite conectar un cable de red.</p>
(7)	Indicador luminoso de conexión de red	<p>Verde: El equipo está conectado a la red.</p>
(8)		<p>Ranura para cable de seguridad</p> <p>Permite conectar un cable de seguridad opcional al equipo.</p> <p>NOTA: El cable de seguridad actúa como una medida disuasoria, pero es posible que no pueda evitar el robo o la manipulación no deseada del equipo.</p>

Parte lateral izquierda



Componente	Descripción
(1) Orificio de ventilación	Permite que la circulación de aire enfríe los componentes internos. NOTA: El ventilador del equipo se enciende automáticamente para enfriar los componentes internos y evitar el sobrecalentamiento. Es normal que el ventilador interno se encienda y apague reiteradamente durante la operación de rutina.
(2)  Conector de alimentación	Permite conectar un adaptador de CA.
(3) Indicador luminoso de batería	<ul style="list-style-type: none">• Apagado: El equipo está funcionando con alimentación por batería.• Ámbar: La batería ha alcanzado un nivel de batería bajo o crítico o hay un error con la batería.• Blanco: El equipo está conectado a la alimentación externa y la batería está cargada.
(4)  Puerto de monitor externo	Permite conectar un monitor VGA externo o un proyector.
(5)  Puerto USB	Permite conectar un dispositivo USB opcional. Cuando este puerto USB es el único que se está utilizando, funciona como un puerto USB con alimentación.
(6)  Conector RJ-11 (módem)	Conecta un cable de módem opcional.

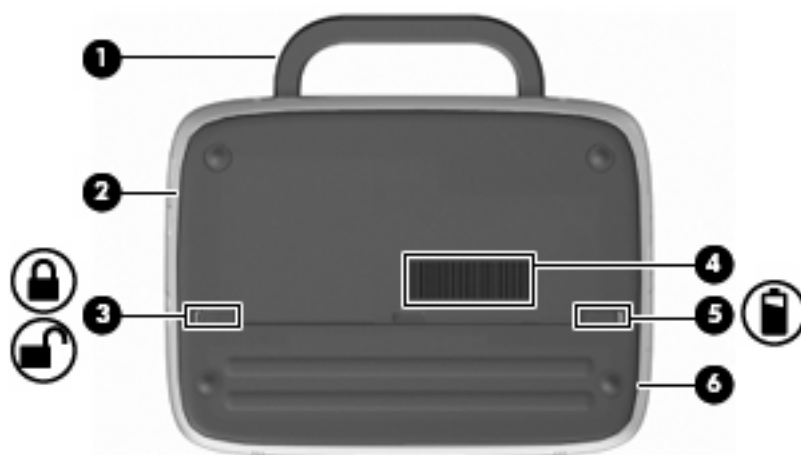
Pantalla





Componente		Descripción
(1)	Micrófono interno	Graba sonido.
(2)	Indicador luminoso de la cámara web	Encendido: La cámara web está en uso.
(3)	Cámara web	Graba vídeo y captura fotos.
(4)	Antena WLAN*	Envía y recibe señales de dispositivos inalámbricos para comunicarse con redes inalámbricas locales (WLAN).

*La antena no es visible desde el exterior del equipo. Para lograr una transmisión óptima, mantenga el entorno de la antena libre de obstrucciones. Para ver información sobre reglamentación de dispositivos inalámbricos, consulte la sección *Avisos normativos, de seguridad y medioambientales* que se aplica a su país. Para acceder a los avisos, seleccione **Inicio > Todos los programas > HP > Documentación de HP**.


Parte inferior



Componente	Descripción
(1) Manipulador de transporte	Le permite llevar el equipo con usted. PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de dañar el equipo, ciérrelo antes de tomarlo por el manipulador.
(2) Cubierta de acceso de servicio	Proporciona acceso al compartimento del disco duro, a la ranura del módulo de memoria y al módulo de la red inalámbrica local (WLAN).
(3)  Pestillo de bloqueo de la batería	Bloquea la batería en su compartimento.
(4) Orificio de ventilación	Permite que la circulación de aire enfríe los componentes internos. NOTA: El ventilador del equipo se enciende automáticamente para enfriar los componentes internos y evitar el sobrecalentamiento. Es normal que el ventilador interno se encienda y apague reiteradamente durante la operación de rutina.
(5)  Pestillo de liberación de la batería	Libera la batería de su compartimento.
(6) Compartimento de la batería	Contiene la batería.

3 Redes

- [Uso de un proveedor de servicios de Internet \(ISP\)](#)
- [Conexión a una red inalámbrica](#)


 **NOTA:** Los recursos de hardware y software de Internet varían según el modelo del equipo y su ubicación.

Su equipo puede admitir uno o ambos de los siguientes tipos de acceso a Internet:

- **Conexiones inalámbricas:** para acceso móvil a Internet, puede utilizar una conexión inalámbrica. Consulte [Conexión a una WLAN existente en la página 14](#) o [Configuración de una nueva WLAN en la página 14](#).
- **Por cable:** puede acceder a Internet conectándose a una red cableada. Para obtener información sobre la conexión a una red cableada, consulte la *Guía de referencia del PC portátil HP*.

Uso de un proveedor de servicios de Internet (ISP)


Antes de poder conectarse a Internet, debe establecer una cuenta de ISP. Comuníquese con el ISP local para adquirir un servicio de Internet y un módem. El ISP lo ayudará a configurar el módem, a instalar un cable de red para conectar su equipo inalámbrico al módem y a probar el servicio de Internet.

 **NOTA:** Su ISP le proporcionará una identificación de usuario y contraseña para acceder a Internet. Registre esta información y guárdela en un lugar seguro.

Los siguientes recursos lo ayudarán a configurar una nueva cuenta de Internet o a configurar el equipo para utilizar una cuenta existente:

- **Iconos provistos por el ISP (disponibles en algunos lugares):** estos iconos pueden mostrarse individualmente en el escritorio de Windows o estar agrupados en una carpeta del escritorio denominada Servicios en línea. Para configurar una nueva cuenta de Internet o configurar el equipo para utilizar una cuenta existente, haga doble clic con el mouse en un icono y luego siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
- **Asistente para conexión a Internet de Windows:** puede utilizar el Asistente para conexión a Internet de Windows a fin de conectarse a Internet en cualquiera de estas situaciones:
 - Usted ya tiene una cuenta con un ISP.
 - No tiene una cuenta de Internet y desea seleccionar un ISP de la lista provista en el asistente. (La lista de ISP no se encuentra disponible en todas las regiones).
 - Selecció un ISP que no aparece en la lista y el ISP le proporcionó información, como una dirección IP específica y configuraciones de POP3 y SMTP.

Para acceder al Asistente para conexión a Internet de Windows y a las instrucciones para usar el asistente, seleccione **Inicio > Ayuda y soporte técnico**, y luego escriba `Asistente para conexión a Internet` en el cuadro Buscar.

 **NOTA:** Si se le solicita en el asistente que elija entre activar o desactivar el firewall de Windows, elija activar el firewall.

Conexión a una red inalámbrica

La tecnología inalámbrica transmite datos a través de ondas de radio, en vez de cables. Su equipo puede estar equipado con uno o más de los siguientes dispositivos inalámbricos:

- Dispositivo de red de área local inalámbrica (WLAN)
- Módulo HP Mobile Broadband, un dispositivo de red de área amplia inalámbrica (WWAN)
- Dispositivo Bluetooth

Para obtener más información sobre la tecnología inalámbrica y la conexión a una red inalámbrica, consulte la *Guía de referencia del PC portátil HP* y la información de los enlaces a sitios web seleccionando **Inicio > Todos los programas > HP > Documentación de HP**.


Conexión a una WLAN existente

1. Encienda el equipo.
2. Asegúrese de que el dispositivo WLAN esté encendido.
3. Seleccione **Inicio > Conectar a**.
4. Seleccione una red a la cual conectarse.
5. Haga clic en **Conectar**.
6. Si se le solicita, introduzca la clave de seguridad.

Configuración de una nueva WLAN

Equipo necesario:

- Un módem de banda ancha (DSL o cable) **(1)** y un servicio de Internet de alta velocidad contratado con un proveedor de servicios de Internet (ISP)
- Un enrutador inalámbrico (se adquiere por separado) **(2)**
- Su nuevo equipo inalámbrico **(3)**

 **NOTA:** Algunos módems tienen un enrutador inalámbrico incorporado. Consulte a su ISP para determinar qué tipo de módem tiene.


En la ilustración se muestra un ejemplo de instalación de WLAN completa conectada a Internet. A medida que su red se expande, es posible conectar a ella equipos inalámbricos y cableados adicionales para acceder a Internet.



Configuración de un enrutador inalámbrico

Para obtener ayuda en la configuración de una WLAN, consulte la información proporcionada por el fabricante de su enrutador o su ISP.

El sistema operativo Windows también brinda herramientas que lo ayudan a configurar una nueva red inalámbrica. A fin de usar las herramientas de Windows para configurar su red, seleccione **Inicio > Panel de control > Conexiones de red e Internet > Configurar una red inalámbrica doméstica o de oficina pequeña**. A continuación, siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

 **NOTA:** Se recomienda que, al principio, conecte su nuevo equipo inalámbrico al enrutador utilizando el cable de red que se provee con el enrutador. Cuando el equipo se conecte con éxito a Internet, usted podrá desconectar el cable y luego acceder a Internet por medio de su red inalámbrica.

Protección de su WLAN

Cuando configure una WLAN o acceda a una WLAN existente, active siempre los recursos de seguridad para proteger su red de un acceso no autorizado.

Para obtener más información sobre la protección de su WLAN, consulte la *Guía de referencia del PC portátil HP*.

4 Teclado y dispositivos señaladores

- [Uso del teclado](#)
- [Uso de dispositivos señaladores](#)

Uso del teclado




Identificación de las teclas de acceso rápido










Una tecla de acceso rápido es una combinación de la tecla **fn** (1) y una de las teclas de función (2).



Para usar una tecla de acceso rápido:

- ▲ Presione brevemente la tecla **fn** y luego presione brevemente la segunda tecla de la combinación de la tecla de acceso rápido.

Combinación de la tecla de acceso rápido	Descripción
 fn+f1	Abre Ayuda y soporte técnico. Ayuda y soporte técnico provee tutoriales, respuestas a preguntas y actualizaciones de productos.
 fn+f2	Disminuye el nivel de brillo de la pantalla.
 fn+f3	Aumenta el nivel de brillo de la pantalla.

Combinación de la tecla de acceso rápido	Descripción
 fn+f4	<p>Alterna la imagen de la pantalla entre dispositivos de visualización conectados al sistema. Por ejemplo, si se ha conectado un monitor al equipo, fn+f4 alternará la imagen entre la pantalla del equipo, la pantalla del monitor y la exhibición simultánea de la imagen en el equipo y en el monitor.</p> <p>La mayoría de los monitores externos recibe información de vídeo desde el equipo mediante el estándar de vídeo VGA externo. La tecla de acceso rápido fn+f4 también alterna imágenes entre otros dispositivos que reciben información de vídeo desde el equipo.</p>
 fn+f5	Reproduce de la pista anterior de un CD de audio o la sección anterior de un DVD o BD.
 fn+f6	Reproduce, pausa o reanuda de un CD de audio, un DVD o un BD.
 fn+f7	Detiene la reproducción del audio o vídeo de un CD, un DVD o un BD.
 fn+f8	Reproduce de la pista siguiente de un CD de audio o la sección siguiente de un DVD o BD.
 fn+f9	Reduce el volumen de los altavoces.
 fn+f10	Aumenta el volumen de los altavoces.
 fn+f11	Suprime o restaura el volumen del altavoz.
 fn+f12	<p>Activa o desactiva el recurso de conexiones inalámbricas.</p> <p>NOTA: Esta tecla de acceso rápido no establece una conexión inalámbrica. Se debe configurar una red inalámbrica para establecer una conexión inalámbrica.</p>

Uso de teclados numéricos

El equipo admite un teclado numérico externo opcional o un teclado externo opcional que incluya un teclado numérico.

Uso de un teclado numérico externo opcional


Las teclas en la mayoría de los teclados numéricos externos funcionan de manera distinta si **bloq num** está activado o desactivado. Por ejemplo:

- Cuando **bloq num** está activado, la mayoría de las teclas del teclado numérico escriben números.
- Cuando **bloq num** está desactivado, la mayoría de las teclas del teclado numérico funcionan como las teclas de flecha, **re pág** o **av pág**.

Para activar o desactivar **bloq num** en un teclado numérico externo mientras trabaja:

- ▲ Presione la tecla **bloq num** en el teclado numérico externo.

Uso de dispositivos señaladores

 **NOTA:** Además de los dispositivos señaladores incluidos con su equipo, usted puede utilizar un mouse USB externo (comprado por separado) conectándolo a uno de los puertos USB del equipo.

Configuración de las preferencias de dispositivo señalador

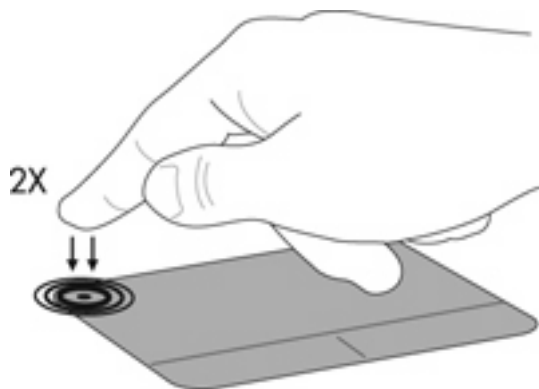
Utilice Propiedades de mouse de Windows® para personalizar la configuración de los dispositivos señaladores, como la configuración del botón, la velocidad y las opciones de puntero.

Para acceder a Propiedades del mouse, seleccione **Inicio > Panel de control > Hardware y sonido > Mouse**.

Uso del TouchPad

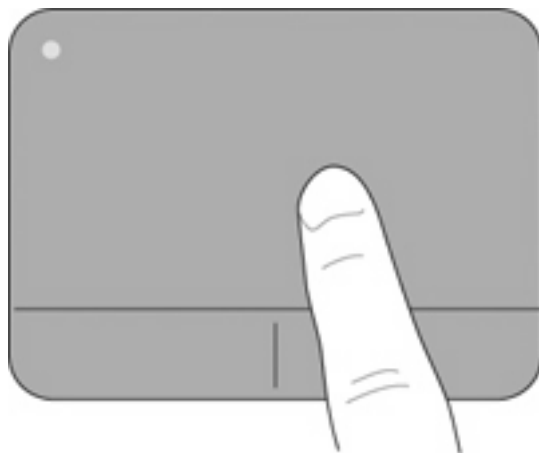
Activación o desactivación del TouchPad

Para activar o desactivar el TouchPad, puntee rápidamente dos veces en el indicador de desactivación del TouchPad. Si el indicador de desactivación del TouchPad está de color ámbar, el TouchPad está desactivado.



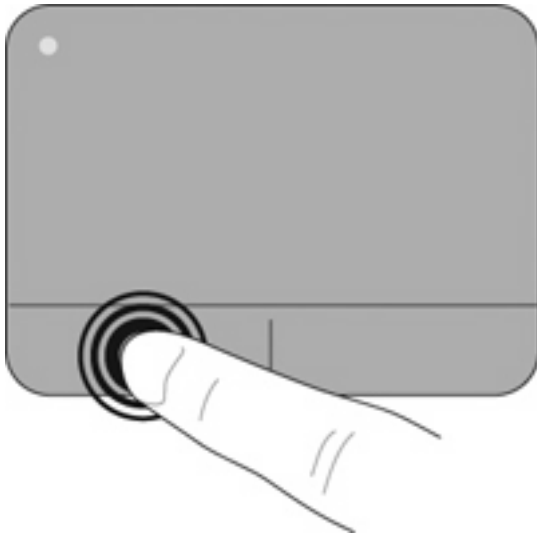
Navegación

Para mover el puntero, deslice un dedo por el TouchPad en la dirección deseada.



Selección


Use los botones derecho e izquierdo del TouchPad como si fueran los botones correspondientes de un mouse externo.



5 Mantenimiento

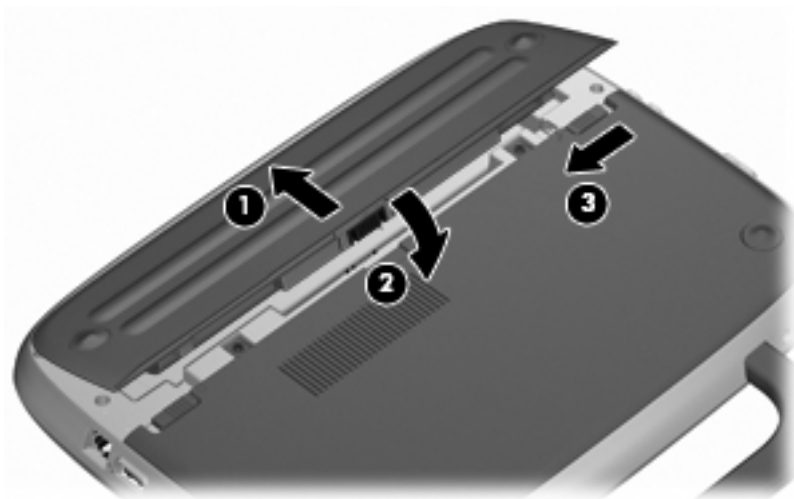
- [Inserción o extracción de la batería](#)
- [Sustitución o actualización de la unidad de disco duro](#)
- [Recolocación del módulo de memoria](#)
- [Actualización de programas y controladores](#)
- [Cuidados de rutina](#)

Inserción o extracción de la batería


 **NOTA:** Para obtener información adicional sobre el uso de la batería, consulte la *Guía de referencia del PC portátil HP*.

Para insertar la batería:

1. Baje el borde externo **(1)** de la batería hasta el compartimento de la batería.
2. Presione el borde interno **(2)** de la batería hasta oír un clic.
3. Deslice el pestillo de bloqueo de la batería **(3)** hacia adentro para bloquear la batería en su compartimento.

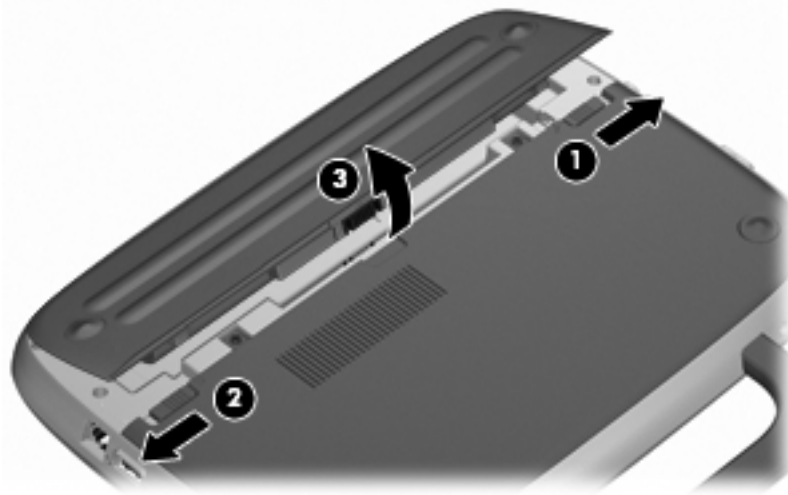


Para extraer la batería:

 **PRECAUCIÓN:** La extracción de una batería que es la única fuente de alimentación del equipo puede provocar la pérdida de información. Para evitar la pérdida de información, guarde su trabajo e inicie la hibernación o apague el equipo por medio de Windows antes de retirar la batería.

1. Deslice el pestillo de bloqueo de la batería **(1)** para desbloquear la batería.
2. Deslice el pestillo de liberación de la batería **(2)** para liberar la batería del equipo.

3. Levante el borde interno **(3)** de la batería y retírela del equipo.



Sustitución o actualización de la unidad de disco duro

△ **PRECAUCIÓN:** Para evitar la pérdida de información o impedir que el sistema deje de responder:

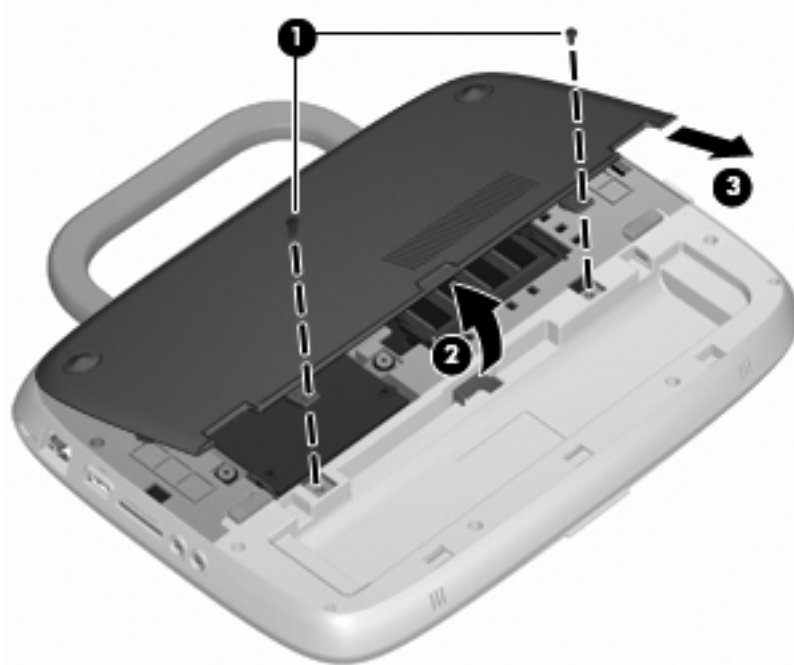
Apague el equipo antes de extraer la unidad de disco duro del compartimento. No quite una unidad de disco duro si el equipo está encendido, en modo de espera o en hibernación.

Si no está seguro de si el equipo está apagado o en hibernación, encienda el equipo presionando el botón de alimentación. Luego apague el equipo a través del sistema operativo.

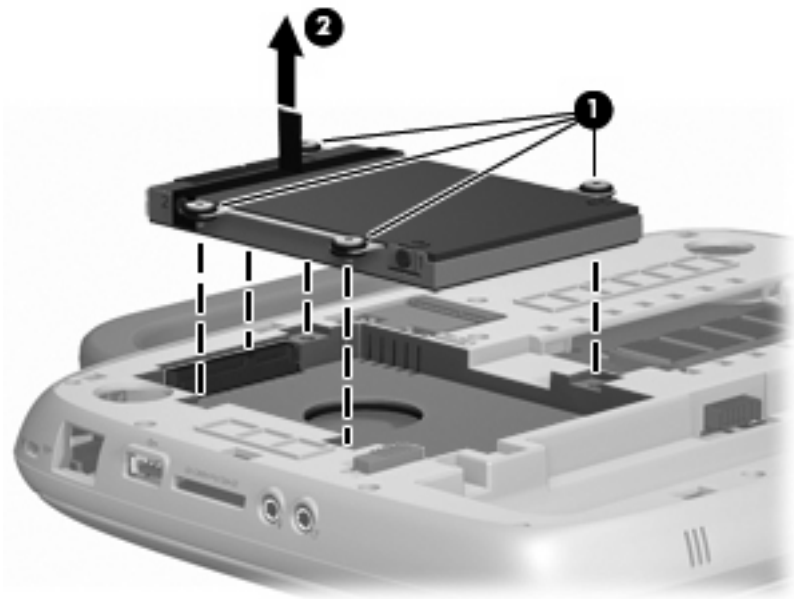
Extracción de la unidad de disco duro

1. Guarde su trabajo y apague el equipo.
2. Desconecte todos los dispositivos externos conectados al equipo.
3. Desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica de CA y extraiga la batería.
4. Coloque el equipo de modo que la batería quede mirando hacia usted.
5. Retire los 2 tornillos **(1)** de la cubierta de acceso de servicio.

6. Levante el borde interior (2) de la cubierta y luego deslice la cubierta (3) hacia usted para retirarla.



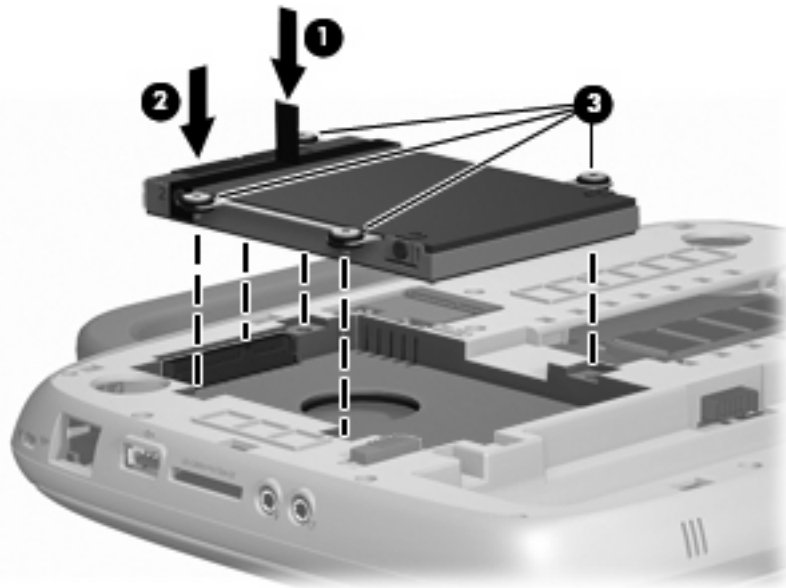
7. Quite los 4 tornillos de la unidad de disco duro (1).
8. Sujete la pestaña (2) y levante la unidad de disco duro hasta sacarla de su compartimento.



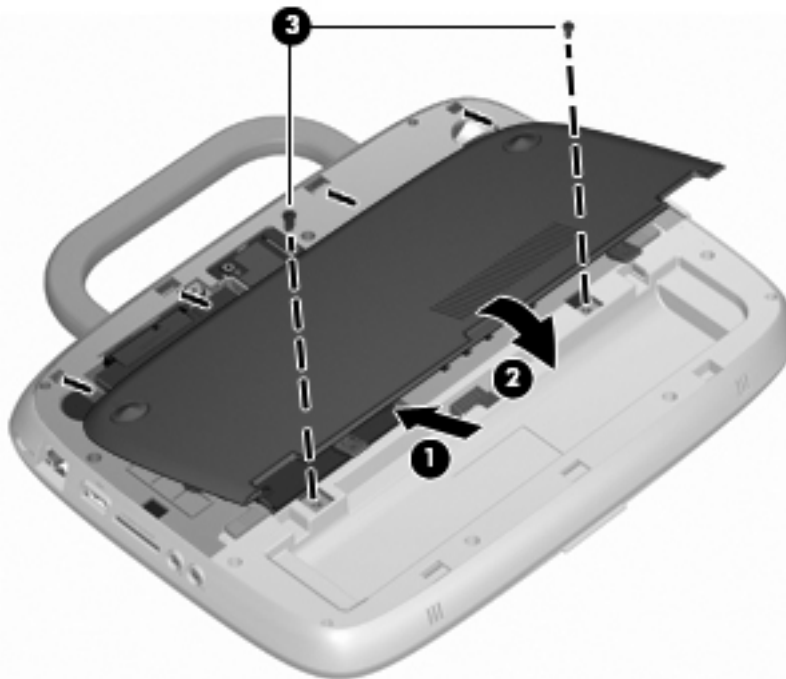
Instalación de la unidad de disco duro

1. Sujete la pestaña (1) y baje la unidad de disco (2) duro hasta insertarla en su compartimento.

2. Vuelva a colocar los 4 tornillos de la unidad de disco duro (3).



3. Alinee las pestañas (1) de la cubierta de acceso de servicio con las muescas del equipo.
4. Cierre la cubierta (2).
5. Vuelva a colocar los 2 tornillos (3) de la cubierta de acceso de servicio.



6. Vuelva a colocar la batería.
7. Vuelva a conectar la alimentación externa y los dispositivos externos.
8. Encienda el equipo.

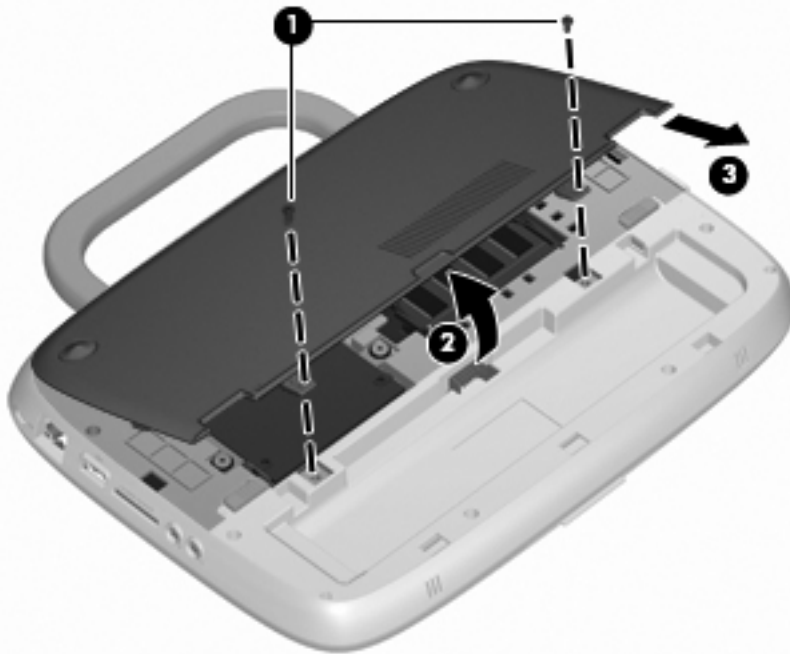
Recolocación del módulo de memoria

El equipo tiene una ranura de módulo de memoria, que contiene un módulo de memoria de 1 GB o un módulo de memoria de 2 GB. Si su equipo tiene un módulo de 1 GB, usted puede aumentar la capacidad del equipo sustituyendo el módulo de 1 GB por uno de 2 GB.

- ⚠ **¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de descargas eléctricas o de daños al equipo, desconecte el cable de alimentación y extraiga la batería antes de instalar un módulo de memoria.
- ⚠ **PRECAUCIÓN:** La descarga electrostática (ESD) puede dañar los componentes electrónicos. Antes de iniciar cualquier procedimiento, asegúrese de no estar cargado de electricidad estática tocando un objeto metálico conectado a tierra.

Para añadir o reemplazar un módulo de memoria:

- ⚠ **PRECAUCIÓN:** Para evitar la pérdida de información o impedir que el sistema deje de responder:
Apague el equipo antes de agregar o sustituir módulos de memoria. No extraiga un módulo de memoria si el equipo está encendido, en estado de espera o en hibernación.
Si no está seguro de si el equipo está apagado o en hibernación, encienda el equipo presionando el botón de alimentación. Luego apague el equipo a través del sistema operativo.
1. Guarde su trabajo y apague el equipo.
 2. Desconecte todos los dispositivos externos conectados al equipo.
 3. Desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica de CA y extraiga la batería.
 4. Coloque el equipo de modo que la batería quede mirando hacia usted.
 5. Retire los 2 tornillos (1) de la cubierta de acceso de servicio.
 6. Levante el borde interior (2) de la cubierta y luego deslice la cubierta (3) hacia usted para retirarla.



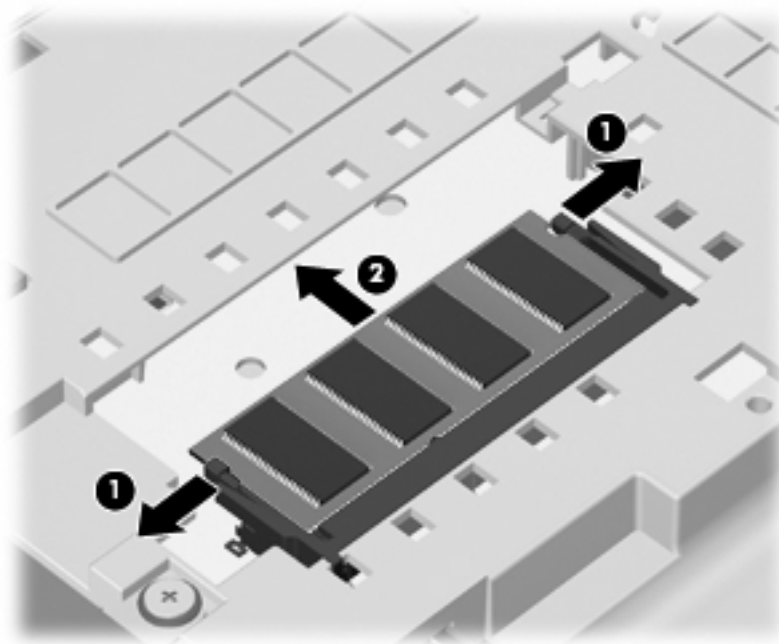
7. Extraiga el módulo de memoria existente:

- a. Extraiga los clips de retención (1) de cada lado del módulo de memoria.

El módulo de memoria se inclina hacia arriba.

- b. Sujete los bordes del módulo de memoria (2) y luego extráigalo suavemente de la ranura correspondiente.

△ **PRECAUCIÓN:** Para evitar dañar el módulo de memoria, sosténgalo únicamente por los bordes. No toque los componentes del módulo de memoria.



Para proteger un módulo de memoria después de extraerlo, póngalo en un estuche de protección antielectrostático.

8. Inserte un nuevo módulo de memoria:

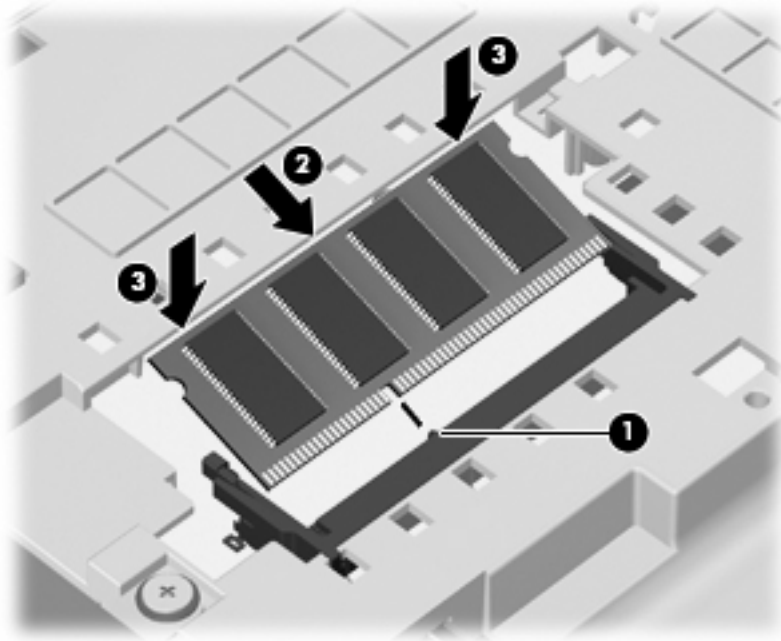
△ **PRECAUCIÓN:** Para evitar dañar el módulo de memoria, sosténgalo únicamente por los bordes. No toque los componentes del módulo de memoria.

- a. Alinee el borde con muesca (1) del módulo de memoria con el área con pestañas de la ranura del módulo.

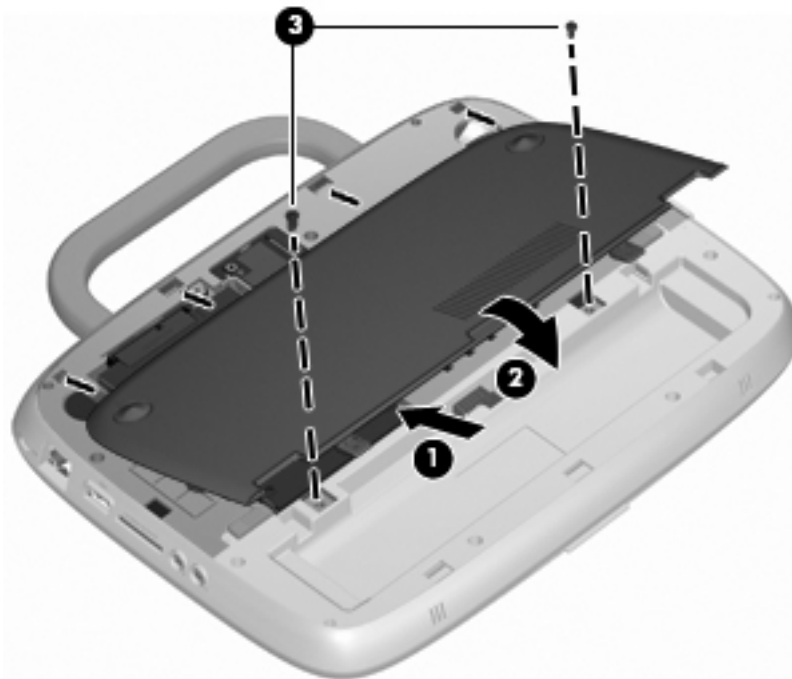
- b. Con el módulo formando un ángulo de 45 grados con la superficie del compartimento del módulo de memoria, presione el módulo de memoria (2) hasta que encaje en su ranura correctamente.

- c. Presione suavemente el módulo de memoria (3) hacia abajo, presionando sus bordes izquierdo y derecho hasta que los clips de retención encajen en el lugar correcto.

△ **PRECAUCIÓN:** Para evitar daños al módulo de memoria, asegúrese de no doblarlo.



9. Alinee las pestañas (1) de la cubierta de acceso de servicio con las muescas del equipo.
10. Cierre la cubierta (2).
11. Vuelva a colocar los 2 tornillos (3) de la cubierta de acceso de servicio.



12. Vuelva a colocar la batería.

13. Vuelva a conectar la alimentación externa y los dispositivos externos.
14. Encienda el equipo.

Actualización de programas y controladores

HP recomienda que actualice periódicamente sus programas y controladores con las últimas versiones. Vaya a <http://www.hp.com/support> para descargar las versiones más recientes. También puede registrarse para recibir notificaciones de actualizaciones automáticas cuando éstas se encuentren disponibles.

Cuidados de rutina

Limpeza de la pantalla

-
- △ **PRECAUCIÓN:** Para evitar daños permanentes en el equipo, nunca rocíe agua, productos de limpieza o productos químicos sobre la pantalla.
-

Para eliminar manchas y pelusas, limpie con frecuencia la pantalla con un paño suave, húmedo y que no deje pelusas. Si la pantalla requiere limpieza adicional, utilice un paño antiestático humedecido o un limpiador antiestático de pantallas.

Limpeza del TouchPad y del teclado

La presencia de suciedad y residuos grasos en el TouchPad puede hacer que el puntero se desplace por la pantalla de forma descontrolada. Para evitar este problema, limpie el TouchPad con un paño húmedo y procure tener las manos limpias cuando vaya a utilizar el equipo.

-
- △ **¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas o se dañen los componentes internos del equipo, no emplee accesorios de aspiradores para limpiar el teclado. El empleo de un aspirador para dicha tarea puede depositar residuos en la superficie del teclado.
-


Limpie el teclado frecuentemente para evitar que se bloqueen las teclas y para retirar el polvo, las pelusas y las partículas que hayan podido quedar atrapadas entre las teclas. Puede emplear un aerosol de aire comprimido con una extensión para soplar aire alrededor y debajo de las teclas con el objeto de eliminar los residuos existentes.

6 Copias de seguridad y recuperación

Para proteger su información, haga copias de seguridad de los archivos y carpetas con regularidad. En caso de falla del sistema, usted puede utilizar los archivos de copias de seguridad para restaurar su información personal.

Windows brinda las siguientes opciones:

- Creación de puntos de restauración
- Restauración de la configuración de su sistema a un estado anterior

 **NOTA:** Para obtener instrucciones detalladas, realice una búsqueda de estos temas en Ayuda y soporte técnico.

NOTA: En caso de inestabilidad del sistema, HP recomienda que imprima los procedimientos de recuperación y los guarde para utilizarlos posteriormente.

Copias de seguridad de su información

La recuperación después de una falla de sistema es tan completa como su copia de seguridad más reciente. Debe crear su copia de seguridad inicial inmediatamente después de la configuración del software. A medida que agregue nuevo software y archivos de datos, debe continuar haciendo copias de seguridad de su sistema regularmente para mantener las copias razonablemente actualizadas.


Puede crear copias de seguridad de archivos o carpetas individuales en una unidad de disco duro externa opcional o en una unidad de red.

Observe lo siguiente al hacer una copia de seguridad:

- Almacene sus archivos personales en la carpeta Mis documentos y haga una copia de seguridad de ésta periódicamente.
- Cree copias de seguridad de plantillas almacenadas en sus respectivos programas.
- Guarde sus configuraciones personalizadas que aparecen en una ventana, una barra de herramientas o una barra de menú realizando una captura de pantalla de estas configuraciones. La captura de pantalla puede ahorrar tiempo si usted tiene que restablecer sus preferencias.

Para copiar una pantalla y pegarla en un documento de procesador de textos:

- a. Muestre la pantalla que desea guardar.
- b. Copie la imagen de la pantalla:
Para copiar sólo la ventana activa, presione **alt+imp pnt**.
Para copiar toda la pantalla, presione **mayús+imp pnt**.
- c. Abra un documento de procesador de textos y haga clic en **Editar > Pegar**.
La imagen de la pantalla se añade al documento.
- d. Guarde el documento.

 **NOTA:** Asegúrese de que el equipo esté conectado a la alimentación de CA antes de empezar el proceso de copias de seguridad.

NOTA: El proceso de copia de seguridad puede tardar más de una hora, según el tamaño del archivo y la velocidad del equipo.

Para crear punto de restauración del sistema, siga estos pasos:

1. Seleccione **Inicio > Todos los programas > Accesorios > Herramientas del sistema > Restaurar sistema**.
2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para crear un punto de restauración.


Realización de una recuperación

En caso de falla o inestabilidad del sistema, usted puede usar el disco *System Recovery* (Recuperación del sistema) (incluido con su equipo) para recuperar su sistema operativo y los programas instalados de fábrica.

Restauración de su equipo a un estado anterior

Para restaurar el equipo a un estado anterior, siga estos pasos:

1. Si es posible, haga copias de seguridad de todos los archivos personales.
2. Haga clic en **Inicio > Todos los programas > Accesorios > Herramientas del sistema > Restaurar sistema**.
Se abre el Asistente de restauración del sistema.
3. Haga clic en **Siguiente** y seleccione un punto de restauración.
4. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.


 **NOTA:** Para obtener más información sobre el inicio de una recuperación en Windows, realice una búsqueda de este tema en Ayuda y soporte técnico.

Recuperación del sistema operativo y programas

△ **PRECAUCIÓN:** El proceso de recuperación reformatea y borra completamente la unidad de disco duro. Se eliminan de forma permanente todos los archivos que ha creado y todo software instalado en el equipo. El proceso de recuperación reinstala el sistema operativo original y también el software y los controladores. Es necesario volver a instalar manualmente el software, los controladores y las actualizaciones no instaladas por HP. Se deben restaurar los archivos personales desde una copia de seguridad.

Para recuperar su sistema operativo y sus programas, siga estos pasos:

1. Si es posible, haga copias de seguridad de todos los archivos personales.
2. Inserte el disco del *Sistema operativo* en la unidad óptica.
3. Apague el equipo.
4. Encienda el equipo e inicie desde una unidad óptica externa.

 **NOTA:** Es posible que se necesite cambiar el orden de inicio por medio de la utilidad de configuración (f10).

5. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para instalar la imagen de fábrica original.


7 Atención al cliente

- [Contacto con Atención al cliente](#)
- [Etiquetas](#)

Contacto con Atención al cliente


Si la información provista en esta guía, en la *Guía de referencia del PC portátil HP* o en Ayuda y soporte técnico no responde a sus preguntas, puede ponerse en contacto con Atención al Cliente de HP en la siguiente dirección:

<http://www.hp.com/go/contactHP>

 **NOTA:** Para obtener soporte técnico en todo el mundo, haga clic en **Contac** (Contactar con HP en el mundo) a la izquierda de la página o vaya a http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact_us.html.

Aquí usted puede:

- Chatear en línea con un técnico de HP.

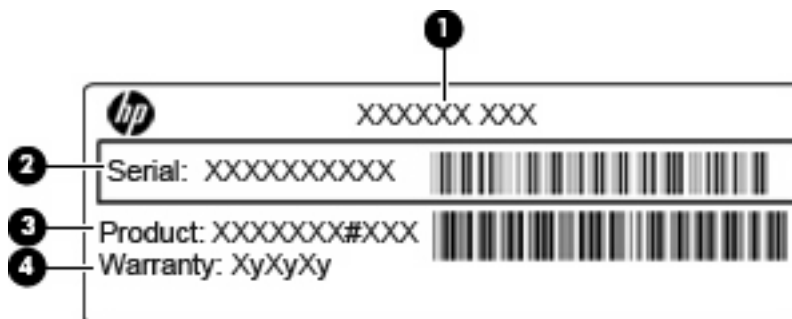
 **NOTA:** Cuando el chat de soporte técnico no se encuentra disponible en un idioma específico, está disponible en inglés.

- Envíe un correo electrónico a Atención al cliente de HP.
- Encuentre los números de teléfono mundiales de Atención al cliente de HP.
- Encuentre un centro de servicios de HP.

Etiquetas

Las etiquetas adheridas al equipo proporcionan información que podría ser necesaria para solucionar problemas del sistema o al realizar viajes al exterior con el equipo:

- Etiqueta de número de serie: proporciona información importante, como:



Componente

-
- | | |
|-----|--|
| (1) | Número de pieza/número de producto (p/n) |
| (2) | Número de serie (s/n) |
-

(3) Nombre del producto

(4) Período de garantía

Tenga esta información disponible cuando se comunique con el soporte técnico. La etiqueta de número de serie está adherida a la parte inferior del equipo.

- Certificado de autenticidad de Microsoft®: contiene la clave del producto Windows. Es posible que necesite la clave del producto para solucionar problemas del sistema operativo o actualizarlo. El Certificado de autenticidad de Microsoft está ubicado en la parte inferior del equipo.
- Etiqueta reglamentaria: suministra la información normativa acerca del equipo. La etiqueta reglamentaria está adherida a la parte interior del compartimento de la batería.
- Etiqueta(s) de certificación inalámbrica (sólo en algunos modelos): proporciona(n) información sobre dispositivos inalámbricos opcionales y las marcas de aprobación de algunos países o regiones en los cuales se ha aprobado el uso de los dispositivos. Si su modelo de equipo incluye uno o más dispositivos inalámbricos, se incluye también una o más etiquetas de certificación. Es posible que necesite esta información cuando viaje al exterior. Las etiquetas de certificación de conexión inalámbrica están adheridas a la parte inferior del equipo.

8 Especificaciones

- [Alimentación de entrada](#)
- [Entorno operativo](#)


Alimentación de entrada

La información sobre la alimentación provista en esta sección puede ser útil si planea viajar a otro país con el equipo.

El equipo funciona con alimentación de CC, que puede ser suministrada por una fuente de alimentación de CA o de CC. La fuente de alimentación de CA debe clasificarse en 100–240 V, 50–60 Hz. Aunque una fuente autónoma de alimentación de CC puede alimentar el equipo, éste sólo debe alimentarse con un adaptador de CA o una fuente de alimentación de CC suministrada y aprobada por HP para su uso con este equipo.

El equipo puede funcionar con alimentación de CC que tenga las siguientes especificaciones.

Alimentación de entrada	Clasificación
Voltaje y corriente de funcionamiento	19,5 V CC @ 2,05 A

 **NOTA:** Este producto está diseñado para sistemas de alimentación de TI de Noruega que tienen un voltaje entre fases que no supera los 240 V rms.

NOTA: La corriente y el voltaje de funcionamiento se pueden encontrar en la etiqueta normativa del sistema, en la parte inferior del equipo.

Entorno operativo

Factor	Sistema métrico	EE. UU.
Temperatura		
Operativa	5 °C a 35 °C	41 °F a 95 °F
No operativa	-20 °C a 60 °C	-4 °F a 140 °F
Humedad relativa (sin condensación)		
Operativa	10% a 90%	10% a 90%
No operativa	5% a 95%	5% a 95%
Altitud máxima (sin presurización)		
Operativa	-15 m a 3.048 m	-50 pies a 10.000 pies
No operativa	-15 m a 12.192 m	-50 pies a 40.000 pies

Índice

A

alimentación, identificación del botón 6
alimentación, identificación del conector 10
alimentación, identificación del indicador luminoso 5
alimentación de entrada 32
altavoz, identificación 8
Antena WLAN, identificación 11
Área del TouchPad, identificación 4
auriculares (salida de audio), conector 9

B

batería, identificación del compartimento 12
batería, identificación del indicador luminoso 10
batería, sustitución 20
bloq num en un teclado numérico externo 17

botones

alimentación 6
Botón izquierdo del TouchPad 4
derecho del TouchPad 4

C

cámara web, identificación 11
cámara web, identificación del indicador luminoso 11
Clave del producto 31
compartimento de la batería 31
componentes
 pantalla 11
 parte frontal 8
 parte inferior 12
 parte lateral derecha 9
 parte lateral izquierda 10
 top 3
conector de entrada de audio (micrófono), identificación 9

conector de módem (RJ-11), identificación 10
conector de salida de audio (auriculares), identificación 9
conectores
 entrada de audio (micrófono) 9
 RJ-11 (módem) 10
 RJ-45 (red) 9
 salida de audio (auriculares) 9
conexiones inalámbricas, indicador luminoso 5
configuración de conexiones inalámbricas 14
configuración de una conexión a Internet 14
configuración de una WLAN 14
controles multimedia, teclas 17
cubierta de acceso de servicio
 extracción 21
 identificación 12
 sustitución 26

D

de viaje con el equipo 31
Disco del Sistema operativo 29
Disco de recuperación del sistema 29
discos
 Sistema operativo 29
dispositivos señaladores
 configurar preferencias 18
dispositivo WLAN 31

E

enrutador inalámbrico, configuración 14
entorno operativo 32
Etiqueta de certificación de conexiones inalámbricas 31
Etiqueta del Certificado de autenticidad 31
Etiqueta del Certificado de autenticidad de Microsoft 31

etiquetas

certificación de conexiones inalámbricas 31
Certificado de autenticidad de Microsoft 31
número de serie 30
reglamentarias 31
WLAN 31

F

fn, identificación de la tecla 7, 16

I

imagen de la pantalla, alternancia 17
Indicador de desactivación del TouchPad, identificación 4
indicadores luminosos
 actividad de red 9
 alimentación 5
 batería 10
 bloq mayús 5
 cámara web 11
 conexión de red 9
 conexiones inalámbricas 5
 Indicador de desactivación del TouchPad 5
 silencio 5
indicador luminoso de actividad de red, identificación 9
indicador luminoso de bloq mayús, identificación 5
indicador luminoso de conexión de red, identificación 9
indicador luminoso de la cámara web integrada, identificación 11
indicador luminoso de silencio, identificación 5
información reglamentaria
 etiqueta reglamentaria 31
 etiquetas de certificación de conexiones inalámbricas 31
ISP, uso 13

- L**
 - logotipo de Windows, identificación de la tecla 7
- M**
 - manipulador, identificación 12
 - manipulador del equipo, identificación 12
 - micrófono (entrada de audio), conector 9
 - micrófono interno, identificación 11
 - módulo de memoria
 - extracción 25
 - inserción 25
 - sustitución 24
 - mouse externo
 - configuración de preferencias 18
- N**
 - nombre y número de producto, equipo 30
 - número de serie 30
 - número de serie, equipo 30
- O**
 - orificios de ventilación, identificación 8, 10, 12
- P**
 - pestaño de bloqueo de la batería; identificación 12
 - pestaño de liberación de la batería 12
 - pestaños
 - bloqueo de la batería 12
 - liberación de la batería 12
 - puerto de monitor externo, identificación 10
 - puertos
 - monitor externo 10
 - USB 9, 10
 - puerto USB, identificación 9, 10
- R**
 - Ranura para cable de seguridad, identificación 9
 - ranuras
 - cable de seguridad 9
 - Recuperación de Windows 29
- red inalámbrica (WLAN)
 - conexión 14
 - equipo necesario 14
- RJ-11 (módem), identificación del conector 10
- RJ-45 (red), identificación del conector 9
- S**
 - sistema operativo
 - Clave del producto 31
 - Etiqueta del Certificado de autenticidad de Microsoft 31
- T**
 - tarjetas SD, identificación del lector 9
 - tecla de acceso rápido de Ayuda y soporte técnico 16
 - tecla de acceso rápido de conexiones inalámbricas, identificación 17
 - tecla de silencio, identificación 17
 - teclado, identificación de teclas de acceso rápido 16
 - teclado numérico externo
 - bloq num 17
 - uso 17
 - teclas
 - aplicaciones de Windows 7
 - fn 7
 - función 7
 - logotipo de Windows 7
 - teclas de acceso rápido
 - ajuste del volumen 17
 - alternancia de la imagen de la pantalla 17
 - aumentar el brillo de la pantalla 16
 - Ayuda y soporte técnico 16
 - conexiones inalámbricas 17
 - controles de CD de audio, DVD o BD 17
 - descripción 16
 - disminuir el brillo de la pantalla 16
 - silencio del sonido del equipo 17
 - uso 16
- teclas de función
 - identificación 7
- teclas del brillo de la pantalla 16
- teclas de volumen, identificación 17
- TouchPad
 - botones 4
 - uso 18
- U**
 - unidad de disco duro
 - extracción 21
 - instalación 22
- W**
 - Windows, identificación de la tecla de aplicaciones 7
 - WLAN
 - conexión 14
 - protección 15
 - WLAN, etiqueta 31

